



# GEMEINDEBRIEF ST. STEPHAN

*Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde  
in Wandsbek-Gartenstadt*

**September bis November 2015**



**St. Stephan wünscht  
einen lebendigen Herbst!**

# SO ERREICHEN SIE UNS

*Kirchengemeinde St. Stephan · Stephanstraße 117 · 22047 Hamburg  
www.st-stephan-hamburg.de*

PASTOR UND VORSITZ  
DES KIRCHENGEMEINDERATES

**Claus Conradi** 69 69 28-79  
Stephanstr. 115  
Sprechzeit nach Vereinbarung  
email: pastor@st-stephan-hamburg.de

KIRCHENMUSIK &  
KINDERSINGSCHULE

**Kai Dittmann** 0159-0240 6650  
email: musik@st-stephan-hamburg.de

KINDERTAGESHEIM ST. STEPHAN:

Kindertagesheim mit Krippe  
**Leitung Petra Brodofsky** 695 74 17  
Stephanstraße 152 a Fax 63 60 83 50  
email: stephanstrasse@eva-kita.de

BEAUFTRAGTE  
FÜR DIE EHRENAMTLICHEN:

**Ursula Goldmann** 693 12 58

GEMEINDEBÜRO

**Marion Meins** 69 69 28-77  
Stephanstraße 117 Fax 69 69 28-78  
Mo. u. Di. 10-12 Uhr · Do. 16-18 Uhr  
email: gbuer0@st-stephan-hamburg.de

KÜSTER (UND RAUMVERMIETUNG)

**Gerhard Hoppe über** 69 69 28-77  
email: kuester.hoppe@gmx.de

JUGEND-DIAKON (REGIONAL):

**Elmar Förster** 27 88 91-15  
mobil. 0151-41435199  
email: e.foerster@kreuzkirche-wandsbek.de  
Kedenburgstraße 14 · Jugendetage

REGIONALES PROJEKT

„SEELSORGE FÜR ÄLTERE MENSCHEN“

**Pastor Jan Simonsen** 69 64 50 40  
Stephanstr. 117 email: j.simonsen@gmx.de

## WEITERE EINRICHTUNGEN

MATTHIAS-CLAUDIUS-HEIM

**Ev. Alten- und Pflegeheim** 69 69 53-0  
Walter-Mahlau-Stieg 8

DIAKONIEZENTRUM RAHLSTEDT

Greifenberger Str. 54 648 99 9-0

FRIEDHOFSVERWALTUNG

(Alter Wandsbeker Friedhof, 67 58 56-0  
Hinschenfelder und Tonndorfer Friedhof)

PFLEGESTÜTZPUNKT WANDSBEK

(unabhängige Beratung) 428 99-1070  
Wandsbeker Allee 62-66 · Kattunbleiche 12

## AUS DEM INHALT

Konfinachzügler, Krippenspiel, . . . . .	4	Freud und Leid . . . . .	9
Erntedankspenden, Wanderung. . . . .	4	Musik in St. Stephan . . . . .	11-14
Gemeindeversammlung . . . . .	5	Kindermusik - Singschule . . . . .	15
Gespräche über Bibel und Glauben . . . . .	5	Jugendarbeit . . . . .	21
Aus unserer KiTa . . . . .	6	Aus der Region . . . . .	19-25
Krippenspiel-Proben . . . . .	7	Gruppen in St. Stephan . . . . .	27
Impressum, Spendenkonten . . . . .	8	Unsere Gottesdienste . . . . .	Rückseite



Wer in andere Länder reist, bringt sich wenigstens ein paar Worte in der Landessprache bei - ein paar Zahlen, „Guten Tag“ - und sicher auch das Wort für

## DANKE!

Eine Grundvokabel im menschlichen Miteinander?

Sie drückt Respekt und Anerkennung aus für das, was andere für uns tun. Wer dankt, weiß sich beschenkt – ein gutes Gefühl.

Erst recht können wir uns von Gott beschenkt fühlen – beschenkt mit unserem Leben und allem, was dazugehört... Materielles Wohlergehen, menschliches Miteinander – Vorhaben, die uns gelungen sind...

Ob schwere Stunden und Ereignisse auch dazugehören, an denen wir schließlich gewachsen und gereift sind? Das lässt sich oft erst im Nachhinein so erleben und beschreiben.

Immerhin: wer sein eigenes Leben mit einem dankbaren Blick betrachten kann, sich beschenkt weiß – der kann auch schenkend auf andere zugehen.

All das bündelt sich im Themenkreis des Erntedankfestes, das wir Jahr um Jahr am ersten Oktobersonntag feiern. In diesem Jahr, am 4. Oktober, wollen die Konfirmanden diesen Gottesdienst mitgestalten.

Vor allem aber wollen wir den Altar wieder schmücken – mit unseren Erntedankgaben – als Zeichen des Dankes für alles, was Gott uns zum Leben schenkt.

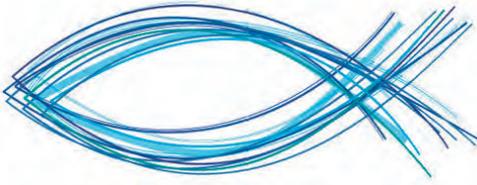
Auf Seite 4 lesen Sie, wie auch Sie dazu beitragen können.



Es grüßt Sie herzlich aus St. Stephan

Ihr

Pastor Claus Cöweli



## KONFI-NACHZÜGLER

---

Nach den Sommerferien hat für die 12-13-jährigen die neue Konfirmandengruppe begonnen und es scheint ihnen viel Spaß zu machen – donnerstags von 17 bis 18 Uhr. Wer bisher versäumt hat, sich anzumelden, und noch dazukommen möchte, nimmt rasch noch Kontakt mit Pastor Conradi auf (Tel. 69 69 28-79)



## WANDERUNG AM 1. OKTOBER

---

*Blankeneser Treppenviertel  
nach Teufelsbrück:*

Mit der Fähre nach Finkenwerder – dort Einkehr! Weiter mit der Fähre nach Landungsbrücken. Wer noch Lust hat: über die Elbphilharmonie in die Hafencity.

**Treffen:** um 9 Uhr an der U-Bahn  
Wandsbek-Gartenstadt

**Kosten:** Umlage für das  
HVV-Gruppenticket

**Anmeldung** bitte bis Montag 28. September  
bei Herrn Kabelitz.

---

### LEITUNG UND INFORMATION:

**Wolfgang Kabelitz** Tel. 0171-49 22 666

---

## ST. STEPHAN-KIRCHPLATZ:

---

*Neue Farben, neue Bank*

Manchen Passanten wird es schon aufgefallen sein: die markanten Türen von Turm und Kirche, aber auch die Schaukästen haben eine neue Farbe bekommen. Der aktuelle Grün wurde bei Renovierungsarbeiten als ursprüngliche Farbe wiederentdeckt – wir hoffen, sie gefällt Ihnen und lädt Sie ein, unbefangen näher zu treten und zu erkunden, was bei uns alles los ist. Inzwischen ist auch eine dritte Parkbank eingetroffen, die uns ein begeistertes Gemeindeglied gespendet hat – nehmen Sie gerne Platz und schauen sich die Gartenstadt aus der Kirchplatz-Perspektive an!



## WER MACHT MIT BEIM KRIPPENSPIEL?

---

Wer hat Lust, am Heiligabend um 15.30 Uhr bei unserem beehrten Krippenspiel mitzuspielen/-singen?

Bitte möglichst bald melden bei Kantor Kai Dittmann ([musik@st-stephan-hamburg.de](mailto:musik@st-stephan-hamburg.de) bzw. 0159-0240 6650)



## IHRE ERNTEDANK-GABE

Zum 4. Oktober wollen wir den Erntedank-Altar wieder schmücken – mit unseren Erntedankgaben – als Zeichen des Dankes für alles, was Gott uns zum Leben schenkt.

Bringen auch Sie Ihre Erntedank-Gaben!

Sie können sie an den Tagen vorher schon abgeben: am Freitag vormittag oder am Samstag, wenn wir mit der Kinderkirche das Erntedankbrot backen (3.10., 11–13 Uhr)

Oder – noch schöner – Sie bringen Ihre Erntedankgaben am Sonntag einfach direkt mit in den Gottesdienst und legen sie zu den anderen Gaben. Wir werden alle Gaben schließlich einem sozialen Zweck zuführen.



## BIBELGESPÄCHE AM DIENSTAGMORGEN

mit Pastorin Dr. E. Albrecht monatlich am 2. Di. (13.10./10.11./8.12.) um 10 Uhr im Gemeindehaus.

## GLAUBENSGESPRÄCHE AM DONNERSTAGABEND

über „Gott und die Welt“ mit Pastor C. Conradi am 29.10./19.11./17.12. um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.

**Neueinsteiger immer willkommen!**

## GEMEINDEVERSAMMLUNG AM 8. NOVEMBER

Die diesjährige Gemeindeversammlung soll am Sonntag, 8.11. stattfinden. Nach dem Gottesdienst, etwa gegen 11.15 Uhr, sind alle Gemeindeglieder herzlich in den Gemeindeforum, Stephanstraße 117 eingeladen.

Bei Kaffee und Tee berichtet der Kirchengemeinderat von seiner Arbeit und seinen Plänen.



Auch die Arbeitsbereiche und einige Gruppen der Gemeinde können zu Gehör kommen.

Darüber hinaus können seitens der Gemeinde Fragen und Anregungen vorgebracht und besprochen werden.

*Im Namen des Kirchengemeinderats lädt ein  
Pastor Claus Conradi*



## EIN NEUES GESICHT IN DER SCHMETTERLINGSGRUPPE

Zum 1. September ist Frau Margot Paulsen in den Vorruhestand gegangen. Mit einer schönen Feier und mit vielen Tränen wurde sie auf unserem Sommerfest verabschiedet.



Michael Sohr



Diese Lücke wird zum Glück gleich wieder geschlossen. Endlich bekommen wir mal einen männlichen Mitarbeiter: Michael Sohr.

Wir begrüßen Herrn Sohr in unserer Mitte und freuen uns auf gemeinsame schöne Zeiten mit den Kindern aus unserer Kita.

## AUF GEHT'S IN DIE SCHULE ODER VORSCHULE

Allen Kindern, die uns in diesen Wochen verlassen, um in die Schule oder Vorschule gehen, wünschen wir einen tollen Schulstart.

**Alles Gute auf diesem Weg !**

Aus Datenschutzgründen sind die Namen für die Onlineausgabe entfernt



**Vergesst uns nicht und seid immer aufmerksam dabei.**

*Das wünschen Euch eure Kita-Freunde  
und Erzieherinnen aus St. Stephan*

## WELCH EIN NATURSCHAUSPIEL!

In den großen Bäumen unserer Kita, haben in diesem Jahr doch tatsächlich Bussarde gebrütet.

Wir konnten beobachten, wie hoch oben in den Horsten die Jungtiere langsam heranwachsen, die Eltern auf Futtersuche gingen und die Kleinen ihre ersten Flugversuche unternahmen.

Ausgeruht wurde sich auf der Rutsche oder dem Kita-Zaun.

Leider sind sie nun alle ausgeflogen, aber für die Kinder und für uns Erwachsene war es ein tolles Erlebnis.



MONATSSPRUCH  
SEPTEMBER 2015

Wenn ihr nicht umkehrt und werdet  
wie die **Kinder**, so werdet ihr nicht  
ins **Himmelreich** kommen.

MATTHÄUS 18,3

## IHRE SPENDE ERHÄLT ST. STEPHAN!

*Meine Kirche:  
„Dafür habe ich etwas übrig!“*

### **Kirchengemeinde St. Stephan:**

IBAN: DE64 2005 0550 1293 1260 56  
(bitte Verwendungszweck angeben)

### **Förderkreis St. Stephan:**

IBAN: DE53 2005 0550 1293 1229 56

### **Musikförderkreis St. Stephan:**

IBAN: DE05 2005 0550 1340 1224 54

Auf Wunsch erhalten Sie im folgenden  
Kalenderjahr eine Spendenbescheinigung  
für das Finanzamt.

Bitte geben Sie Ihre Adresse genau an!

### HERAUSGEBER:

Der Kirchengemeinderat der Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Stephan in Wandsbek-Gartenstadt, 22047 Hamburg, Stephanstr. 117

### MITGLIEDER DES KIRCHENGEMEINDERATS:

Rainer Blumenthal, Pastor Claus Conradi (Vorsitz), Karin Gettschat, Gerhard Hoppe, Bernd Lietzau, Peter Stern, Gisela Weidemann, Gabriele Würfel.

### REDAKTION:

Pastor Claus Conradi u.a.  
email: [gemeindebrief@st-stephan-hamburg.de](mailto:gemeindebrief@st-stephan-hamburg.de)

### LAYOUT · MEDIENDESIGN:

Stephanie A. Kluck  
email: [StephanieAKluck@gmail.com](mailto:StephanieAKluck@gmail.com)

### DRUCK:

Gemeindebriefdruckerei, 29393 Oesingen.  
Auflage 7.000 Exemplare.

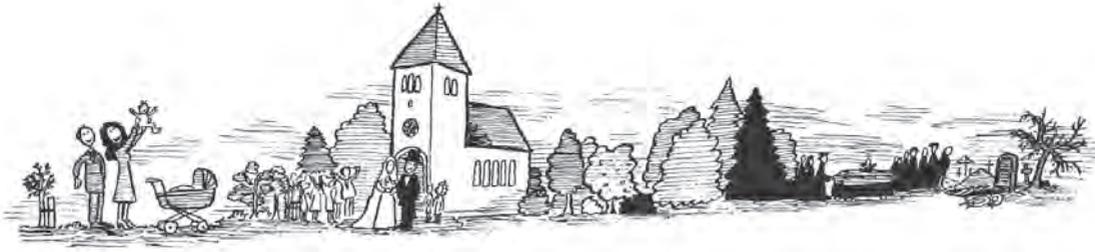
Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder – bei Bedarf wurden sie gekürzt.

**Redaktionsschluss für den nächsten Gemeindebrief: Anfang November 2015**

## KIRCHENWAHLEN AHOI!

In gut einem Jahr, am 1. Advent 2016, wird unsere Gemeindeleitung, der „Kirchengemeinderat“ neu gewählt. Er besteht hauptsächlich aus Ehrenamtlichen, die zusammen mit Pastor Conradi alle wesentlichen Fragen für unsere Gemeinde beraten und entscheiden – von Personal-, Finanz- und Baufragen bis hin zu vielen inhaltlichen Themen. Achten Sie auf die Berichterstattung in den nächsten Gemeindebriefen und überlegen Sie doch einmal, ob Sie nicht sich selbst oder ein anderes Gemeindeglied zum Mitmachen vorschlagen wollen.





## KIRCHLICH GETRAUT WURDEN

---

Aus Datenschutzgründen sind die Namen für die Onlineausgabe entfernt

## KIRCHLICH BESTATTET WURDEN

---

Aus Datenschutzgründen sind die Namen für die Onlineausgabe entfernt

## GETAUFT WURDEN

---

Aus Datenschutzgründen sind die Namen für die Onlineausgabe entfernt

## SEHR GERNE...

...gestalten wir auch eine Andacht zu  
Ihrer Silbernen oder Goldenen Hochzeit

## 22.11. EWIGKEITSSONNTAG:

---



Ewigkeitssonntag in St. Stephan – miteinander der Trauer eine Form geben...

Am Ewigkeitssonntag (22.11.15) – auch Totensonntag genannt – gedenken wir im Gottesdienst noch einmal derer, von denen wir kürzlich Abschied nehmen mussten, können dazu auch am Altar Kerzen anzünden. Unsere Kantorei singt.

Ein neues Kirchenjahr beginnt dann am folgenden Sonntag, dem 1. Advent (29. 11.) und wir gehen auf Weihnachten zu...



## Arimathia Bestattungen Werner Heß

22049 HH - Lesserstr. 71 - [www.arimathia.de](http://www.arimathia.de) - ☎ **6 93 14 81**  
Hilfe von Mensch zu Mensch - Hausbesuche jederzeit ohne Aufpreis  
Würdevolle Ausführung - persönlicher Service - preiswert & zuverlässig



Bautischlerei ♦ Kunststofffenster  
Innenausbau ♦ Einbruchssicherung

Am Stadtrand 94-98 • 22047 Hbg.-Wandsbek  
Tel.: 040 - 693 50 53 • Fax: 040 - 693 68 81  
Email: [info@toepper-gmbh.de](mailto:info@toepper-gmbh.de)



Sie finden uns in der  
Pillauer Straße 33 · 22049 Hamburg

Unsere Bürozeiten: Mo.–Fr. von 8.00–15.00 Uhr · Rufen Sie uns gerne an unter

**040/69 64 05 60**

web: [www.vergissmeinnicht-hamburg.com](http://www.vergissmeinnicht-hamburg.com)

## Kompetenz – Individualität – Qualität

Seit 1997 bieten wir qualitativ anspruchsvolle Versorgung durch erfahrene Fachkräfte aus der Alten- und Krankenpflege.

Wir stehen Ihnen in allen Stadien der Pflegebedürftigkeit in der eigenen häuslichen Umgebung hilfreich zur Seite.

## Harry Thiel Haustechnik GmbH



Ihr Partner aus der Nachbarschaft  
für Klempnerei, Sanitär und Heizung

**Pillauer Str. 37 · Tel. 695 11 01**

**Diakonie**  
pflegt

Gott sei Dank,  
hier zählt der Mensch

Auch ganz in Ihrer Nähe in einer von über 80 Pflege-Einrichtungen der Diakonie in Hamburg

Wir beraten Sie gerne  
persönlich, jeden Tag, rund  
um die Uhr und kostenlos.

[www.pflege-und-diakonie.de](http://www.pflege-und-diakonie.de)

Service-Telefon 0800-011 33 33

Bei uns finden Sie sofort  
aktuelle freie Plätze im  
Seniorenheim, in der  
Kurzzeitpflege und Pflege-  
dienste oder Tagespflege-  
Einrichtungen.

## NEUES VON DER ST. STEPHAN BRASS BAND



In diesem Sommer hat die St. Stephan Brass Band an den 2. German Open in Grimma, Sachsen, teilgenommen. Das war der erste Wettbewerb seit vielen Jahren und für viele Musiker der Band eine völlig neue Erfahrung. Nach den vielen Proben und der konzentrierten Arbeit an den beiden Wettbewerbstücken (Dakota von Jacob de Haan und Legend in Brass von James Curnow) konnte die St. Stephan Brass Band von 100 möglichen Punkten schließlich 84 Punkte in der 3. Kategorie erreichen, worüber alle Beteiligten mächtig stolz sind.

Dieser Erfolg ist vor allem unserem Dirigenten Jörn Rolapp zu verdanken, welcher die Band nun schon seit fünf Jahren leitet und auf Konzerte und andere Auftritte vorbereitet.

Leider ist es ihm aus terminlichen Gründen nicht möglich, vom Herbst bis zum Frühjahr zu den regelmäßigen Proben am Dienstagabend zu kommen.

Aber das Proben soll auf alle Fälle weitergehen. Denn die Brass Band ist weiterhin hochmotiviert, gemeinsam Musik zu machen und an dem typischen britischen Brassband-Sound zu arbeiten, welcher in Deutschlands Norden so selten zu hören ist. Für Jörns Vertretung konnten bereits Kai Dittmann – Kantor der St. Stephan Kirche – und Timo Hänf – ehemaliger Dirigent der St. Stephan Brass Band und aktueller Dirigent der Brass Band WBI – gefunden werden.

Die St. Stephan Brass Band sieht diesen kurzzeitigen Dirigentenwechsel als große Chance, frischen Wind in die Probenarbeit zu pusten und neue musikalische Impulse zu setzen.

Neuen Schwung bringt auch eine sehr großzügige Privatspende, welche es ermöglicht hat, neue Instrumente im Bereich Schlagwerk und Percussion zu erwerben. Durch die neuen Instrumente kann nun gezielt nach Unterstützung unseres Schlagzeugers gesucht werden. Denn tatsächlich können in einer Brass Band bis zu fünf Schlagzeuger tätig sein.

St.  
**Stephan**  
**Brass** Band  
 Hamburg

Und die nächsten Projekte warten nicht.

Am 15. November steht das nächste Konzert in der St. Stephan-Kirche an, welches zusammen mit Kantor Kai Dittmann gestaltet wird. Geplant ist ein „Duell der Pfeifen“, wo Orgelstücke und Brassbandliteratur nicht nur konkurrieren sondern sich auch in gemeinsamen Stücken gegenseitig ergänzen.

Im neuen Jahr kommt Besuch von der befreundeten Brass Band Gürbetal aus der Schweiz.

Ein Wochenende lang soll gemeinsam geprobt, Musik gemacht und sich ausgetauscht werden. Am Sonntag, 11. Januar gipfelt der Besuch dann in einem gemeinsamen Konzert in der Schulaula der Irena-Sendler-Schule in Wellingsbüttel.

Und es gilt wie immer: Zuhörer und Mitspieler sind jederzeit herzlich willkommen. Schauen Sie doch einfach mal bei uns vorbei!




---

Weitere Informationen unter: [www.st-stephan-brassband-hamburg.de](http://www.st-stephan-brassband-hamburg.de)

---

## KONZERTE, KONZERTE, KONZERTE ...

---

Die Konzerte an St. Stephan haben eine lange Tradition. Vielen Künstlerinnen und Künstlern unterschiedlichster musikalischer Richtung dienen die Kirche und der Gemeindesaal in der Pillauer Strasse bereits als Bühne. In Zukunft will ich diesen Konzertbetrieb ausschliesslich auf die Kirche in der Stephanstr. 117 konzentrieren, d.h. ab sofort finden alle Konzerte dort statt.



Mit der Auswahl der einzelnen Künstler soll eine gute Mischung aus traditioneller und moderner Musik entstehen, so dass für jeden Geschmack etwas dabei ist und hochkarätiger Musikgenuss garantiert. Seien sie neugierig und wagen sie sich ruhig auch mal in ein Konzert, das sie nicht auf Anhieb anspricht. Sofern möglich, laufen die Konzerte überwiegend mit freiem Eintritt und der Bitte um Spenden am Ausgang. Ich freue mich auf Ihren Besuch!

*Ihr Kantor Kai Dittmann*

## **SAMSTAG, 19.09.2015, 17 UHR – JUNGE INSTRUMENTALISTEN AUS PRAG**

*Heidi Johanna Vacek, Jana Beránková und Ondrej Tylecek spielen Werke aus unterschiedlichen Epochen, u.a. von Bach, Tschaikowsky, Kreisler, Dubois.*

**Heidi Johanna Vacek** wurde 1990 in einer Musikerfamilie in Finnland geboren. Sie begann mit vier Jahren, Violine zu spielen, und nahm an vielen Wettbewerben mit guten Ergebnissen teil, so im Konservatorium von Pilsen (2005, 1. Preis) oder bei Talente für Europa - Kammermusik (2009, 3. Preis).

Bis 2011 studierte sie am Konservatorium von Budweis in der Klasse ihrer Mutter, Tuula Sivulava-Vacek. 2012 studierte sie am Konservatorium von Pilsen bei Mgr. Radka Beranová. Heutzutage arbeitet Heidi Vacek neben ihrer Tätigkeit als Lehrerin an ihrer Weiterbildung durch Besuche von Meisterklassen wie der Internationalen Sommerakademie in Schwetzingen - Worms bei dem Virtuosen Joshua Epstein.

**Jana Beránková** wurde 1989 in der Tschechischen Republik geboren und begann mit 6 Jahren, Klavier zu spielen. Bevor sie am Konservatorium von Budweis zu studieren begann, absolvierte sie an der Südböhmischen Universität ein Studium in Ästhetik und Philosophie. In der letzten Zeit studiert sie



nach erfolgreicher Teilnahme an einigen Wettbewerben in der Klasse von Dinara Suleymannová.

**Ondrej Tylecek** wurde 1989 in der tschechischen Republik geboren. 2013 erhielt er Unterricht in der Klasse von Jan Keller am Jaroslav Jezek Konservatorium in Prag. Seit seiner Kindheit beschäftigt er sich mit den beiden Gebieten der Klassischen und der Pop Musik und wurde ein ausgesprochen vielseitiger Musiker mit eigenständigen Erfahrungen in der klassischen Musik und der Fähigkeit zu groovendem Rock. Aus diesem Grund und wegen seiner verrückten Frisur wird er gerne von verschiedenen Popkünstlern als Gast angefragt.

Eintritt: 8 EUR VVK · 10 EUR AK · 5 EUR ermäßigt

## **SAMSTAG, 17.10.2015, 17 UHR – „...DA HÄNGT DER HIMMEL VOLLER GEIGEN!“**

**Nora Felsch** und **Suleika Bauer** (Violine), **Jonathan Larson** (Viola) und **Leonie Walther** (Cello), das sind die 4 Mitglieder des „**Larson Quartetts**“. Alle 4 sind professionelle Orchestermusiker vom Schleswig-Holsteinischen Sinfonieorchester aus Flensburg, die es sich in Ihrer Freizeit zur Aufgabe gemacht haben, die Welt der Streichquartette zu erkunden und

zum Klingen zu bringen. In diesem Konzert hören Sie Werke von Alexander Borodin und Wolfgang Amadeus Mozart. Freuen Sie sich auf eine Zeitreise in die Musik der Romantik im Russland des 19. Jahrhunderts und erleben Sie mit Mozart die Wiener Klassik in Ihrer schönsten Form.

Eintritt frei – Spenden erbeten

**Jetzt kostenlos testen!**  
**Der Johanniter-Hausnotruf.**

Sichern Sie sich unser 4-Wochen-  
Aktionsangebot vom 21.9. bis 31.10.2015

Servicenummer:  
0800 3233 800 (gebührenfrei)

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Helbingstraße 47  
22047 Hamburg  
www.johanniter.de

**DIE  
JOHANNITER**   
Aus Liebe zum Leben



**Dipl.-Kfm. Otto-A. Peters**  
Steuerberater

Email: [info@oap-stb.com](mailto:info@oap-stb.com)  
Internet: [www.oap-stb.com](http://www.oap-stb.com)  
Friedrich-Ebert-Damm 85 b  
22047 Hamburg  
Fon 040-69 44 09-0  
Fax 040-69 44 09-10

**Informieren Sie sich im Internet über mein Angebot  
oder schauen Sie einfach mal vorbei!**



**Fliesen und Naturstein für Profis und private Bauherren**  
Qualifizierte Fachberatung: 2x in Hamburg täglich geöffnet!

Am Stadtrand 2-4 · 22047 Hamburg-Wandsbek  
Pinneberger Straße 52-56 · 22457 Hamburg-Schnelsen  
Mo.-Fr. 7-20 Uhr, Sa. 9-18 Uhr, So. Schautag 13-17 Uhr  
Tel. 040/89 00 89 · [www.fliesenzentrale.de](http://www.fliesenzentrale.de)

## **SAMSTAG, 07.11.2015, 17 UHR – RALF KLEEMANN: ERLESENE HARFENKLÄNGE**

Harfenist Ralf Kleemann präsentiert sein mittlerweile traditionelles Herbstkonzert und stellt auf seiner Harfe ein breites Repertoire von traditioneller Musik bis hin zu modernen Kompositionen vor. Seine Musik ist von verschiedenen Stilbereichen inspiriert und lotet das klangliche Potenzial dieses immer wieder wundervollen Instrumentes aus.

*Hinter dem geistigen Auge des Hörers mögen Filme ablaufen, keineswegs nur Szenen von felsigen Meeresküsten, Inseln und windgebeugten Bäumen, sondern viel individuellere, dem Alltag mit seinen Ungereimtheiten entspringende, für den diese Musik Soundtrack und Medizin in einem sein kann.*

(Michael A. Schmiedel, Folker 6/10)

Ralf Kleemann fand mit der Harfe das Instrument seines Herzens und entwickelte auf ihr eine ganz persönliche Klangsprache, die die

Harfe als äußerst modernes und wandlungsfähiges Instrument begreift.

Drei Jahre, nachdem er mit dem Harfenspiel begann, gewann er in Dinan/Bretagne den »Prix d'Improvisation« und bekam später, zusammen mit dem Harfenensemble

Trio Modal, den Deutschen Folk-Förderpreis (heute Weltmusikpreis) verliehen.

Auf sein Debüt-Album »Phrydotia« folgte nach einem längeren Aufenthalt in Irland »Tides ~ Gezeiten« sowie »Hugs & Kisses« mit eigenen Kompositionen in verschiedenen Stilbereichen. Weitere Veröffentlichungen sind in Arbeit.



[www.harfenspieler.de](http://www.harfenspieler.de)

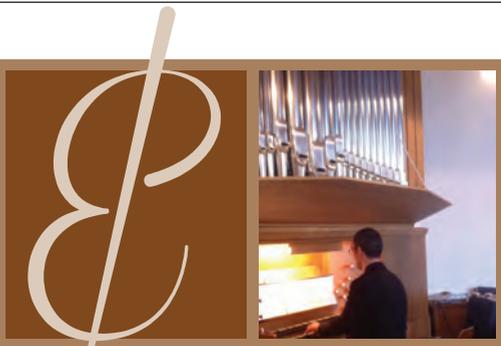
Eintritt frei – Spenden erbeten

## **SONNTAG, 15.11.2015, 17 UHR – DAS DUELL DER PFEIFEN**

*Das hat es noch nie gegeben...*



...die Brassband St. Stephan und Kai Dittmann an der Walcker-Orgel geben sich die Ehre und laden herzlich ein zu einem gemeinsamen Konzert in der Kirche. Neben



fetzigen Brassstunes und Werken für Orgel solo erklingen eigene, effektvolle Arrangements für Brassband und Orgel. Dieses Konzert dürfen Sie auf keinen Fall verpassen!

Eintritt frei – Spenden erbeten

## AUSBLICK KANTOREI

---

Mit der Kantorei starten wir nach den Sommerferien mit den Proben fürs Bach'sche Weihnachtsoratorium, Kantaten 1 bis 3. Es soll am 4. Advent (20. Dezember, 18 Uhr) in St. Stephan aufgeführt werden.

Parallel dazu nehmen wir die Proben zum Requiem von Gabriel Fauré auf, welches am Karfreitag, den 25.3.2016 um 15 Uhr als Musik zur Sterbestunde Jesu zur Aufführung gebracht wird. Dieses Projekt gestalten wir gemeinsam mit dem Männerchor Quartett Mozart.

## PROBENWOCHELENDE WEIHNACHTSORATORIUM:

---

**25. bis 27.9.2015:**

Freitag 18-21 Uhr

Samstag 9-12 Uhr und 14-17 Uhr

Sonntag 14-17 Uhr

Ort: Gemeindesaal II, Pillauer Str. 86

*Wir freuen uns über neue Sänger/innen  
in allen Stimmgruppen!*

---

Infos und Anmeldung bei Kantor  
Kai Dittmann, Tel.: 01590-2406650

---

## AUSBLICK KINDERSINGSCHULE

---

Der wöchentliche Probenbetrieb der Wandsbeker Kindersingschule startet in allen Gruppen am **Dienstag, den 1.9.2015**

15.15-16 Uhr: Vorschule bis 2. Klasse

16.15-17 Uhr: 3. bis 5. Klasse

17.15-18.30 Uhr: Jugendkantorei

Wir proben für die Advents- und Weihnachtszeit, insbesondere für das Krippenspiel, das wir am 24.12.2015 in der Christvesper um 15 Uhr aufführen werden.

Ebenfalls wird es ein gemeinsames Adventskonzert mit dem Männerchor Quartett Mozart am zweiten Adventssonntag, den 6.12.2015 um 17 Uhr in der Kirche geben.

*Wir freuen uns jederzeit  
über neue Sänger/innen!*

Die erste Gruppe der Singschule läuft ab dem neuen Schuljahr 2015/16 als Kooperation mit der Grundschule an der Gartenstadt und ist ins dortige Kursprogramm integriert.



## MUSIKALISCHE BILDUNG LIEGT UNS AM HERZEN

---

*Nutzen sie die Chance auf qualifizierten Instrumentalunterricht von studierten, netten Musikern aus der Gemeinde. Vereinbaren sie einfach eine kostenlose Probstunde!*

---

### ORGEL · KLAVIER · STIMMBILDUNG

---



Kantor Kai Dittmann, Tel.: 01590-2406650,  
Mail: musik@st-stephan-hamburg.de

---

### TROMPETE

---



Gerhard Hoppe, Tel.: 0177-2320833,  
Mail: kuester.hoppe@gmail.com

---

### GEIGE

---



Mein Name ist Nora Felsch. Ich bin studierte Orchestermusikerin und Geigenlehrerin.

Die letzten 9 Jahre habe ich in Flensburg am Schleswig-Holsteinischen-Landestheater im Orchester gespielt und gebe nun seit September 2014 an der Jugendmusikschule in Hamburg Geigenunterricht für Kinder jeden Alters.

Ich biete in Wandsbek-Gartenstadt Privatunterricht für Kinder (ab 6 Jahren), Jugendliche und Erwachsene an. Anfänger, Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger sind willkommen!

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:  
Nora Felsch, Tel.: 0176-23430853 · Mail: norafelsch@yahoo.de



# Senator-Ernst-Weiß-Haus

Die WohnPflegeanlage  
für blinde und sehbehinderte Senioren

Eine Einrichtung der Hamburger Blindenstiftung



## LERNEN SIE UNS KENNEN.

CAFETERIA

Besuchen Sie unsere Cafeteria. An 7 Tagen in der Woche bieten wir Ihnen hier ein täglich wechselndes Angebot.

12.00 – 13.00 Uhr Mittagstisch mit 2 preiswerten Gerichten  
15.00 – 16.00 Uhr Kaffee und Kuchen

AKTUELL

Unser diesjähriger **Basar** mit einer spannenden **Tombola** findet am **14./15. November** von 14.00 – 17.00 Uhr statt.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Stöbern, Kaffeetrinken, Klönen und Glück bei der Tombola.

**Senator-Ernst-Weiß-Haus**  
Hamburger Blindenstiftung  
Bullenkoppel 17 · 22047 Hamburg  
Tel.: 040 69 46-0 · [www.blindenstiftung.de](http://www.blindenstiftung.de)



*Das Leben im Blick.*

## WAS BEWEGT DICH? – WAS MÖCHTEST DU BEWEGEN?

„Mir liegt die Erhaltung der Umwelt am Herzen“ – „Ein gutes Zusammenleben in der Nachbarschaft“ – „Das Fotografieren“ – „Schöne Gedichte“ – „Theater und Oper“ – „Ich möchte mich nützlich für andere machen.“

Die Antworten auf diese Fragen fallen sehr unterschiedlich aus, wenn sich im Rahmen des Projektes „Herzessprechstunde“ 8 bis 10 Menschen aus der Nachbarschaft in einer Gesprächsreihe auf die Suche nach ihrem Herzessprechanliegen machen.

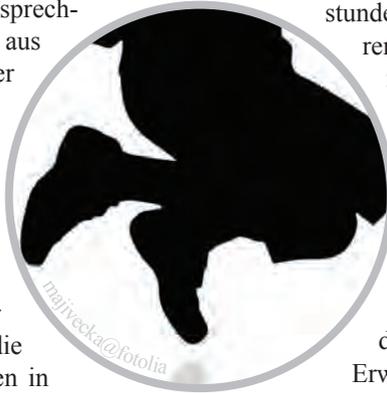
Der springende Punkt ist, dass es nicht beim Wünschen bleibt: Immer wieder regt einer der beiden Leiter der „Herzessprechstunde“ die Teilnehmer an, die Anliegen in kleinen und überschaubaren Schritten in die Realität zu übersetzen. Eine Frau möchte ein Instrument lernen, weiß aber nicht, welches sie sich zutrauen kann; die anderen in der Herzessprechstunde machen Mut, entwickeln Ideen zur Umsetzung und unterstützen.

Die Herzessprechstunden finden in Museen, Schulen, Senioreneinrichtungen, Künstler-

Ateliers, in Kirchengemeinden oder auch in Arztpraxen statt. Sie ermöglichen persönliche Entwicklung und tragen zur Gemeinschaftsbildung bei. Dabei entstehen kleine soziale Netzwerke, die sich nachhaltig auf die Entwicklung eines Quartiers und der Nachbarschaft auswirken.

Für die Durchführung von Herzessprechstunden ab Herbst suche ich mehrere MitstreiterInnen, die mit mir zusammen jeweils als zweiköpfiges Leitungsteam, an unterschiedlichen Orten eine Herzessprechstunde planen und an sechs Abenden mit mir durchführen. Optimal wäre es, wenn Sie Erfahrung in der (Bildungs-) Arbeit mit Erwachsenen mitbringen und Freude daran haben, wenn Menschen aufblühen, weil sie „ihr Ding“ machen können. Dann nehmen Sie bitte Kontakt mit mir auf, so dass ich Ihnen mehr über mein Vorhaben erzählen kann.

*Ihr Jan Simonsen, Pastor  
Tel.: 040-69 64 50 40  
j.simonsen@gmx.de*



## FREUDE BEREITEN MIT SELBSTGEBASTELTEM

Zuerst freut man sich selbst, dass es einem gut geraten ist. Später freut sich auch noch der oder die Beschenkte. Zum Beispiel eine Freundin, die Geburtstag hat oder die eine aufmunternde Karte ins Krankenhaus bekommt oder das Enkelkind freut sich, dass man mit ihm etwas gemeinsam für die Mutter gebastelt hat. Der Stolz und die Freude an Selbstgebasteltem lassen sich nun auch noch multiplizieren: in einem neuen Bastelkreis in der Gemeinde. Wir laden ein zum Austausch

über gelungene Bastelarbeiten, um Inspiration zu bekommen und weiter zu geben oder um mal ein neues Material auszuprobieren. Start: 20.10.15; weitere Treffen: 3.11.; 17.11.; 1.12.15. – jeweils dienstags von 15–16.30 Uhr im Gemeindehaus Stephanstr. 117 (1. Stock).

*Pastor Jan Simonsen, 040-69 64 50 40  
(Anrufbeantworter) Anmeldung erbeten.*



## LERNEN SIE UNS KENNEN.

CAFETERIA

Besuchen Sie unsere Cafeteria. An 7 Tagen in der Woche bieten wir Ihnen hier ein täglich wechselndes Angebot.

12.00–13.00 Uhr Mittagstisch mit 2 preiswerten Gerichten  
15.00–16.00 Uhr Kaffee und Kuchen

### WIR LADEN SIE HERZLICH EIN:

zur **Vernissage** am **27.09.2015** um 15.00 Uhr. Die Künstlerin **Marlis Kahn** zeigt unter dem Titel „**Farben des Nordens**“ (Acrylmalerei) ihre aktuellen Werke. Die Ausstellung ist dann bis zum 31.12.2015 täglich von 10.00 - 18.00 Uhr bei uns im Foyer zu sehen.

Im Rahmen der **Woche des Sehens** werden wir am **11.10.2015 von 11:00 bis 17:00 Uhr** einen „**Tag der offenen Tür**“ mit Kaffee, Kuchen und musikalischer Unterhaltung veranstalten. Des Weiteren werden Hausführungen und Selbsterfahrung unter der Simulationsbrille angeboten. An einem Infostand stehen Ihnen unsere Mitarbeiter zur Verfügung, um Ihre Fragen zu beantworten.

### Senator-Ernst-Weiß-Haus

Hamburger Blindenstiftung  
Bullenkoppel 17 · 22047 Hamburg  
Tel.: 040 69 46-0 · [www.blindenstiftung.de](http://www.blindenstiftung.de)



*Das Leben im Blick.*

AKTUELL

## TEAMERCARD

Seit Ende Mai treffen sich regelmäßig einmal in der Woche rund 20 Jugendlichen aus der Region, um miteinander zu erarbeiten, was es heißt Teamer zu sein. Da sich die Themen im Halbjahresrhythmus zu wiederholen, besteht jederzeit die Möglichkeit einzusteigen.



Wer also mindestens 14 Jahre alt ist und Lust hat, aktiv zu werden, darf sich gerne bei Jugenddiakon Elmar Förster melden. Im Oktober wird es im Rahmen der Teamercard auch eine Wochenendfreizeit geben.

## CAMPINGTRIP SÜSEL

Obwohl niemand mehr mit einer Freizeit der Regionalen Jugendarbeit für diesen Sommer gerechnet hatte, gab es doch einen kleinen Vorgeschmack auf das, was sich in Zukunft entwickeln darf. Denn eine kleine Gruppe von Jugendlichen um Diakon Elmar Förster konnte sich spontan einem Campingtrip der Evangelischen Jugend Bramfeld-Steilshoop nach Süsel an der Ostsee anschließen. Neben jeder Menge entspannter Zeit am Ostseestrand, im Camp, oder am See, wurde auch Wasserski gefahren und ein Jugendbandfestival der ortsansässigen Evangelischen Jugend besucht.

## JUGENDGOTTESDIENSTE

Ende August startete eine neue Reihe Jugendgottesdienste für die ganze Region, die maßgeblich von Jugendlichen vorbereitet und durchgeführt wird. Der nächste Termin ist am 20. Dezember 2015 um 18.00 Uhr in der Tonndorfer Kirche.

## TAIZÉ-FREIZEIT IN DEN HERBSTFERIEN

Ein kleiner unscheinbarer Ort im Süden Frankreichs, wo weit und breit kein Meer und keine interessanten Sportangebote in Sicht sind? Was wir dort wollen? Na, singen und beten!

Ob Ihr es glaubt oder nicht, TAIZÉ ist seit über 60 Jahren der Ort in Europa, wo jedes Jahr Tausende von Jugendlichen und jungen Erwachsenen aus aller Welt genau dies tun.

Wir zelten eine Woche auf dem Klostergelände der ökumenischen Brüdergemeinschaft, essen und arbeiten zusammen mit den zahlreichen anderen internationalen Gruppen und nehmen an den je drei Tagesgebeten der Brüder teil, die auf jeden Fall ganz anders sind als Gottesdienste, die Ihr bisher so kennt.

***Kommt mit nach TAIZÉ  
und lasst Euch anstecken!***

Wann: 18. bis 25. Oktober 2015

Anmeldung und Infos bei Diakon Elmar Förster unter: [e.foerster@kreuzkirche-wandsbek.de](mailto:e.foerster@kreuzkirche-wandsbek.de)

## WEITERE INFORMATIONEN

Wer stets auf dem Laufenden bleiben möchte über Themen der Regionalen Jugendarbeit, der kann das vorläufig auf der Internetseite der Kreuzkirche tun unter:

<http://www.kreuzkirche-wandsbek.de/gemeinde/jugend/>

## EMMAUS-GEMEINDE HINSCHENFELDE

Walddörferstraße 369

www.emmaus.hinschenfelde.de · Büro: 66 55 42

<p><b>Fr. 13.11.Di.</b> <b>18.30 Uhr</b></p>	<p><b>„InSpirit“</b> Lobpreis-Andachten im Gemeindehaus</p>
<p><b>So. 4.10 und 1.11.</b> <b>je ab 11 Uhr</b></p>	<p><b>„Tischlein deck dich“</b> Gemeinsames Kochen und dabei die Gemeinschaft genießen. Unkostenbeitrag jeweils 3 € pro Person.</p>
<p><b>So. 20.9./18.10.</b> <b>17 Uhr</b></p>	<p><b>Filmnachmittag</b> – Emmaus lädt Sie ein zu Film und Gespräch. Der Filmtitel wird per Aushang bekannt gegeben.</p>
<p><b>So. 11.10.</b> <b>18 Uhr</b></p>	<p><b>Orgelkonzert</b> mit Werken von Bruhns, Bach, Fischer und Reinken. An der Kemper-Orgel (1968): Frank Vollers.</p>
<p><b>jed. 3. Di. i. Mon.</b> <b>19.30 Uhr</b></p>	<p><b>Männer- und Frauengesprächskreis</b> <b>15.9.</b> (gemeinsam): „Die ‚68er Generation – wie hat sie die Gesellschaft und uns geprägt? Diskussion mit Regionalpastor Jan Simonsen. <b>20.10.</b> (gemeinsam): „Jeder soll/darf nach seiner Façon selig werden. Welche Religionen gehören zu Deutschland?“ – Ein Beitrag zum Thema Zuwanderung. <b>17.11.</b> (Frauen): Heidrun Schönherr erzählt von ihrem Leben in der DDR. (Männer): „Warum hat sich die Ev. Kirche im sog. Dritten Reich nicht mehr gegen das Regime der Nationalsozialisten gewehrt?“. Referent Dr. Martin Nassua (Bundeswehrhochschule/Leiter des Auslandsreferates).</p>
<p><b>Sa. 28.11.</b> <b>14-17.30 Uhr</b></p>	<p><b>Infos:</b> Karin Martin, Tel.: 66 19 89 o. Werner Wieprecht, Tel.: 66 44 20</p> <p><b>Emmaus-Basar:</b> Kommen Sie vorbei, stöbern Sie an den adventlich geschmückten Ständen! Es gibt Selbstgemachtes, Selbstgebasteltes, Weihnachtliches, Bücher und viele Leckereien.</p>

## KIRCHENGEMEINDE TONNDORF

Stein-Hardenberg-Straße 68 und Roterlenweg 9–11

www.kirche-tonndorf.de · Büro: 66 16 39

<p><b>Mo. 28.9.</b> <b>16 Uhr</b></p>	<p><b>Mads Puppentheater „Der Seeräuber Mügge“</b> Gemeindehaus Roterlenweg 11</p>
<p><b>Mi. 7.10.</b> <b>19 Uhr</b></p>	<p><b>„Tabu Tod? – Trauerkultur im Wandel“</b> Vortrag von Pastorin S. Erler, Gemeindehaus Stein-Hardenberg-Straße 68.</p>
<p><b>Mi.-Fr.</b> <b>21.-23.10</b> <b>9-12 Uhr</b></p>	<p><b>Kinderbibelwoche</b> für Kinder von 5-10 Jahren Singen, Spielen und Basteln zu biblischen Geschichten. Gemeindehaus Stein-Hardenberg-Straße 68 · <b>25.10. 11 Uhr</b> Gottesdienst in der Kirche.</p>

<b>Sa. 31.10.</b> <b>19.30 Uhr</b>	<b>Musik am Reformationstag – Kirche</b> Kantorei im Wandsetal, Ltg. und Orgel: Frank Vollers.
<b>Sa. 14.11.</b> <b>15-18 Uhr</b>	<b>Martinsfest ab 15 Uhr</b> Kindergarten und Gemeindehaus Roterlenweg <b>17.15 Uhr</b> Laternelaufen   <b>18 Uhr</b> Abschlussandacht in der Kirche
<b>15.10./19.11.</b> <b>u. 3.12.</b>	<b>Seniorenausfahrten</b> an unterschdl. Orte in Norddeutschland mit Mittagessen u. Kaffeetrinken. Abf.: 9 Uhr Roterlenweg 11. Info und Anmeldung: Pn. A. Bethke, Tel. 66 16 39
<b>Sa. 26.9./31.10./</b> <b>u. 28.11.</b> <b>jew. 14-16 Uhr</b>	<b>Meditatives Tanzen</b> Leitung: Marion Schenker · Tel. 66 16 39 Gemeindehaus Stein-Hardenberg-Str. 68
<b>So. 29.11.</b> <b>17 Uhr</b>	<b>Festliches Chorkonzert zum 1. Advent: Vakalensemble Hamburg</b> Ltg. Edzard Burchards · Kirche

## KREUZKIRCHE

*Gemeindehaus: Kedenburgstraße 14*  
*www.kreuzkirche-wandsbek.de · Büro: 27 88 91-11*

<b>ab Fr. 6.11.</b>	<b>Die Eichtalbühne mit ihrer neuen Komödie „Die Quotenfrau“:</b> Fr. 6.11. · 19.30 Uhr   Sa. 7.11. · 15.30 Uhr   So. 8.11. · 15.30 Uhr   Mi. 11.11. · 19.30 Uhr   Fr. 13.11. · 19.30 Uhr   Sa. 14.11. · 15.30 Uhr. Kartenreservierung ab 12.9. unter (040) 414 31 86 02 oder per eMail: kartenbestellung@eichtalbuehne.de
<b>Sa. 10.10.</b> <b>19.30 Uhr</b>	<b>Benefizkonzert zum Erhalt der Kreuzkirche</b> (Eintritt frei) Dänische Orgelmusik und ein Chor aus Kopenhagen. Kirche. Gerne Spenden.
<b>Sa. 14.11.</b> <b>19 Uhr</b>	<b>Mozartrequiem mit Kantorei</b> Gesamtleitung: Andreas Fabienke. Kreuzkirche · Eintritt 9 € (erm. 8 €); VVK ab 15.10. 10 € (erm. 7 €).
<b>Do. 19.11.</b> <b>19.30 Uhr</b>	<b>Griechischer Abend mit Buffet</b> Gemeindesaal · Spende erwünscht.
<b>Sa. 28.11.</b> <b>15.30 Uhr</b>	<b>Kedenburg-Café</b> Lyrik und Musik on Platt mit Julia Weber und Peter Reimers. Eintritt frei.
<b>So. 29.11.</b> <b>18 Uhr</b>	<b>Happy Gospel Singers in concert I</b> Kreuzkirche · Eintritt frei!
<b>Sa. 5.12.</b> <b>18 Uhr</b>	<b>Happy Gospel Singers in concert I</b> Kreuzkirche · Eintritt frei!

	<b>Tonndorf 11 Uhr Stein-Hardenberg-Str. 68</b>	<b>Kreuzkirche 11 Uhr Kedenburgstr. 10</b>	<b>Emmaus 9.30 Uhr Walddörferstr. 369</b>
<b>20.09. 16. n. Trinitatis</b>	Pn. A. Bethke/ P. C. Karstens	<b>11 Uhr</b> M. Schmidt <b>18 Uhr</b> ÜberKreuz	P. U. Sterz <b>(A)</b>
<b>27.09. 17. n. Trinitatis</b>	Pn. M. Kohl	P. K. Grieser FamGD mit Taufe	<b>18 Uhr</b> P. U. Sterz, Bohl Musik. AbendGD z. Ein- führung von P. U. Sterz, anschl. Empfang
<b>4.10. Erntedank</b>	Pn. A. Bethke <b>(A)</b> ErntedankGD: Posaunenchor, Kirchen- kaffee, Eine-Welt-Waren	M. Schmidt P.i.R. J. Blaschke	P. U. Sterz <b>(A)</b>
<b>11.10. 19. n. Trinitatis</b>	Pn. A. Bethke mit W. u. R. Wieprecht GD zur Erinnerung an Matthias Claudius	P. K. Grieser	P. U. Sterz
<b>18.10. 20. n. Trinitatis</b>	P. J. Simonsen	Pn. J. Becker mit Taufe	N.N.
<b>25.10. 21. n. Trinitatis</b>	Pn. A. Bethke, Kita u. Team Kinderbibelwoche- Gottesdienst	P.i.R. J. Blaschke	<b>18 Uhr</b> N.N. <b>(A)</b> Musikalischer AbendGD

A=Abendmahl

**BUSSTAG AM 18.11.**



# Buße

Buße ist der ehrliche Blick auf sich selber:  
Nicht aufrechterhalten müssen, was Lüge ist,  
um das Bild von mir selber zu retten. Aus-  
steigen dürfen aus fest gefügten Rollen und  
mich neu orientieren.

*Tina Willms*

	<b>Tonndorf 11 Uhr Stein-Hardenberg-Str. 68</b>	<b>Kreuzkirche 11 Uhr Kedenburgstr. 10</b>	<b>Emmaus 9.30 Uhr Walddörferstr. 369</b>
<b>1.11. 22. n. Trinitatis</b>	P. W. Vogt (A) Kirchenkaffee, Eine-Welt-Waren	P.i.R. J. Blaschke mit Taufe	N.N. (A)
<b>8.11. Drittl. So. im KJ</b>	Pn. A. Bethke	<b>11 Uhr</b> M. Schmidt <b>18 Uhr</b> ÜberKreuz	P. U. Sterz GD zur Friedensdekade
<b>15.11. Vorl. So. im KJ</b>	Pn. A. Bethke Volkstrauertag	P.i.R. J. Blaschke	P. U. Sterz
<b>18.11. Buß- und Betttag</b>	 <b>19 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst in St. Stephan</b>		
<b>22.11. Ewigkeitssonntag</b>	Pn. A. Bethke Gedenken der Verstorbenen	Team und (A) Vokalsolisten	P. U. Sterz
<b>29.11. 1. Advent</b>	Pn. A. Bethke Posaunenchor	P. K. Grieser mit Taufe	<b>18 Uhr</b> P. U. Sterz Abendgottesdienst

MONATSSPRUCH  
OKTOBER 2015

Haben wir Gutes empfangen  
von Gott und sollten das Böse  
nicht auch annehmen?

HIOB 2,10

## HERZLICHEN DANK

---

*den folgenden Geschäften und Einrichtungen, die unseren Gemeindebrief auslegen*

- Gesamtschule Alter Teichweg, **Alter Teichweg 200**, Tel. 42 89 77 0
- Lotto-Toto Giese, Partnerfiliale Post, **Bengelsdorfstr. 1**, Tel. 693 30 48
- Cranach-Apotheke, **Bengelsdorfstr. 1 c**, Tel. 695 72 73
- Haar Studio Christa Wiedenroth, **Bengelsdorfstr. 1 f**, Tel. 695 70 70
- Dr. med. Hinrichs, **Bengelsdorfstr. 1 h**, Tel. 69 57 331
- Physiotherapie Kötter · Lucas, **Bengelsdorfstr. 3**, Tel. 641 37 72
- Dr. med. Barbara Kohlmorgen/Holger Lachmann, **Bengelsdorfstr. 5**, Tel. 695 66 13
- Fölster & Finck GmbH, **Bullenkoppel 20**, Tel. 693 20 56
- FES Elektrik, F.E.Sölter, **Friedrich-Ebert-Damm 57**, Tel. 693 07 46
- Dr. med. Karin Rehder, **Friedrich-Ebert-Damm 81**, Tel. 693 60 15
- Mozart-Apotheke, **Friedrich-Ebert-Damm 81**, Tel. 693 71 78
- Steuerberater Dipl.-Kfm. Otto-A. Peters, **Friedrich-Ebert-Damm 85 b**, Tel. 694 40 90
- Salon Kalus, **Friedrich-Ebert-Damm 93 c**, Tel. 693 27 35
- Krankengymnastik u. Massagen Lammers, **Friedrich-Ebert-Damm 93 k**, Tel. 695 95 75
- Mardt Floristik, **Holzmühlenstraße 91**, Tel. 693 61 69
- Änderungs-Atelier Petra Fritz, **Lesserstr. 66**, Tel. 693 16 32
- Arimathia Bestattungen Werner Heß, **Lesserstr. 71**, Tel. 693 14 81
- Haar Studio Birgit Nitsch, **Lesserstr. 159**, Tel. 693 88 00
- HaSpa Hamburger Sparkasse, **Lesserstr. 150**, Tel. 3579-6028
- Gartenstadt-Apotheke, A. Gleuwitz, **Lesserstr. 162**, Tel. 693 27 40
- Fahrschule Gartenstadt, Klaus-Dieter Sutt, **Ostpreußenplatz 10**, Tel. 695 80 02
- GartenSTADT-FRISEUR & Kosmetik, **Ostpreußenplatz 16**, Tel. 695 33 47
- Med. Massage & Krankengymnastik MBB, **Ostpreußenplatz 18**, Tel. 695 96 11
- Sanitätshaus Rosenau, **Ostpreußenplatz 20**, Tel. 693 33 35
- Blumenhaus Renate Asmussen, **Pillauer Str. 53**, Tel. 693 17 72
- Salon HAIR POINT, Roswitha Albrecht, **Pillauer Str. 72**, Tel. 693 15 18
- Physio-Fit Uta Schmidt, **Pillauer Str. 72 d**, Tel. 69 55 850
- Tabakwaren und Lotto Rainer Johannsen, **Rauschener Ring 2**, 696 26 38
- Kita Gartenstadtkinder, **Rosmarinstr. 16**, Tel. 69 62 81 30
- Schule An der Gartenstadt, **Stephanstr. 103**, Tel. 280 580-0
- Bischof Getränkemarkt, **Stephanstr. 137**, Tel. 693 10 80
- Phönix-Apotheke, Farina Bellingrodt, **Tilsiter Str. 2**, Tel. 695 81 81
- ATL Autotechnik Melina Lehmann, **Voßkullen 154**, Tel. 693 55 18
- Wäscherei & Heißmangel Wieger, **Wandsbeker Schützenhof 11**, Tel. 69 64 38 44

# GRUPPENTREFFEN

---

## GEMEINDEHAUS STEPHANSTRASSE 117

---

### SELBSTHILFEGRUPPE FÜR SUCHTKRANKE UND ALKOHOLIKER:

Montag 19 Uhr  
Brigitte Schacht                      Tel. 524 67 13

### ST. STEPHAN BRASS BAND:

Dienstag 19.30 Uhr  
Kontakt: G. Hoppe              Tel. 0177-23 20 833  
www.st-stephan-brass-band.de

### BEWEGUNG, ENTSPANNUNG, TANZ FÜR SENIORINNEN/SENIOREN:

Donnerstag 10–11 Uhr  
Iris Schlippert  
Info: Gemeindebüro              Tel. 69 69 28 77

### BESUCHSDIENST-TREFFEN:

letzter Donnerstag im Monat, 16 Uhr  
Adeline von Hammacher              Tel. 693 63 19

### YOGA-KURS: Dienstag 10–11.30 Uhr

Ursula Goldmann                      Tel. 693 12 58

### KURS ZEICHNEN UND MALEN:

Montag 9.30–12.30 Uhr  
Ingrid Schade                              Tel. 693 32 11

### SENIORENKREIS

Mittwoch 14 Uhr  
Leitung Pastorin i. R. Dr. Evelin Albrecht  
Infos über Gemeindebüro              Tel. 6969 28-77

### WANDERGRUPPE:

Wolfgang Kabelitz                      Tel. 0171-49 22 666

### WANDBEKER KINDERSINGSCHULE & JUGENDKANTOREI

Di. 15.15/16.15./17.15 Uhr  
Kai Dittmann                              0159-0240 6650

### KONFIRMANDEN (Pastor Conradi):

am Mi. und Do., jeweils 17–18 Uhr

## GEMEINDEHAUS PILLAUER STRASSE 86

---

### KANTOREI ST. STEPHAN:

Mittwoch 19.45 Uhr  
Kai Dittmann                              0159-0240 6650  
www.st-stephan-hamburg.de

### MÄNNERCHOR QUARTETT MOZART:

Montag 19 Uhr  
Bert Gettschat                              Tel. 693 24 50  
Dieter Schrader                              Tel. 831 41 11  
www.quartett-mozart.de

### TÖPFERN FÜR ERWACHSENE:

Mittwoch 20–22 Uhr  
Gabriele Würfel                              Tel. 693 41 82

MONATSSPRUCH  
NOVEMBER 2015

*Erbarmt euch derer,  
die zweifeln.*

# GOTTESDIENSTE IN ST. STEPHAN

Wenn nicht anders festgelegt, feiern wir unsere Gottesdienste um 10 Uhr, am 1. Sonntag im Monat Abendmahl mit Wein, am 3. Sonntag mit Traubensaft

So. 06.09. 10 Uhr	14. Sonntag nach Trinitatis	Pastor C. Conradi	A W
So. 13.09. 10 Uhr	15. Sonntag nach Trinitatis	Pastor C. Conradi	
So. 20.09. 10 Uhr	16. Sonntag nach Trinitatis	Pastor Karl Steinbauer	A Tr
So. 27.09. 10 Uhr	17. Sonntag nach Trinitatis mit Taufen	Pastor C. Conradi	
So. 04.10. 10 Uhr	<b>Erntedank</b>	 Pastor C. Conradi und Konfirmanden	
So. 11.10. 10 Uhr	19. Sonntag nach Trinitatis	Pastor C. Conradi	A W
So. 18.10. 10 Uhr	20. Sonntag nach Trinitatis	Pastorin Dr. E. Albrecht	
So. 25.10. 10 Uhr	21. Sonntag nach Trinitatis	Pastor Karl Steinbauer	A Tr
So. 01.11. 10 Uhr	<b>Zum Reformationstag</b>	Pastor C. Conradi	A W
So. 08.11. 10 Uhr	Drittletzter im Kirchenjahr <b>anschließend Gemeindeversammlung</b>	Pastorin Dr. E. Albrecht	
So. 15.11. 10 Uhr	Vorletzter Sonntag im Kirchenjahr	Pastor C. Conradi	A Tr
Mi. 18.11. 10 Uhr	<b>Bußtag</b> Predigt: Pastorin Dr. E. Albrecht	Pastor C. Conradi u. a.	
So. 22.11. 10 Uhr	<b>Ewigkeitssonntag</b> mit Gedenken der Verstorbenen	Pastor C. Conradi mit Kantorei	A W
So. 29.11. 10 Uhr	1. Advent	Pastorin Dr. E. Albrecht	
Di. 01.12. 19 Uhr	<i>1. Adventsandacht</i>	Pastor C. Conradi	
So. 06.12. 10 Uhr	2. Advent <b>Nikolaus-Familien-Gottesdienst mit dem Kindertagesheim</b>	Pastor C. Conradi	
Di. 08.12. 19 Uhr	<i>2. Adventsandacht</i>	Pastor C. Conradi	

A=Abendmahl · W=Wein · Tr=Traubensaft

## KINDERKIRCHE

jeweils Samstag 11–13 Uhr  
in Kirche und Gemeindehaus Stephanstr. 117

Große und Kleine herzlich willkommen!

am 5.9., 3.10., 7.11.

und Nikolaus-Familiengottesdienst  
Sonntag 6.12. • 10 Uhr

